

การควบคุมป้องกัน อันตรายจากแสงสว่าง Light Hazard Prevention

การจัดให้มีแสงสว่างเหมาะสมกับการปฏิบัติงาน จะทำให้เกิดความปลอดภัยต่อสุขภาพและ
ทำให้การมองเห็นชัดเจน เกิดการปฏิบัติงานที่มีประสิทธิภาพ

Appropriate lighting for works provides safety for health, clear vision, and effective practices

1. การจัดการกับแหล่งกำเนิดแสงสว่าง มีหลักการพิจารณาจากปัจจัย ดังนี้

Management of light sources is based on the following factors

1.1 ระบบแสงสว่างและแหล่งกำเนิดแสงสว่าง

Lighting system and light source

1.2 ลักษณะห้อง หรือพื้นที่ปฏิบัติงาน

Characteristics of room or area of operation

1.3 ความเพียงพอและคุณภาพของปริมาณแสงสว่าง

Adequacy and quality of light

2. การหลีกเลี่ยงแสงจ้าและเงา

Avoiding glare and shadows

แสงจ้า มี 2 ชนิด คือ

There are two types of glare



2.1 แสงจ้าเข้ามาโดยตรง เช่น แสงจากหน้าต่าง แสงจากดวงไฟ เป็นต้น สามารถป้องกันได้โดยการติดผ้าม่าน กั้นแสง ใช้โคมไฟที่มีกึ่ครองเปลี่ยนกีศทางของไฟได้ และการเพี้ยนท่าทาง เพื่อไม่ให้แสงเข้าโดยตรง

Direct glare, such as window light and solar light, can be prevented by installing a curtain or a blind to block the light, using a lampshade, changing the direction of the table and work position to avoid direct light

2.2 แสงจ้าจากการสะท้อน บังกันโดยปรับเปลี่ยนตำแหน่งใหม่ๆ หลังจากทำความสะอาด หรือติดไฟ หรือเปลี่ยนผ้าม่าน สามารถป้องกันได้โดยการปรับเปลี่ยนตำแหน่งของแหล่งกำเนิดแสงหรือเลือกใช้พื้นพื้นผิวสีที่มีการสะท้อนแสงต่ำ เป็นต้น

Reflected glare can be prevented by changing the light source position or reflector material position, or by changing the light source position or choosing a material with a low-reflective surface

2.3 การบำรุงรักษาแสงสว่าง

Lighting maintenance

- ทำความสะอาดฝุ่น หรือสิ่งสกปรกที่ติดอยู่บนดวงไฟ พื้นพื้นผิวงานต่าง ๆ รวมถึงพื้นพื้นห้อง เช่น กำแพง - พื้น เพดาน เป็นต้น To clean dust or dirt stuck on lightbulbs, work surfaces, including room surfaces such as walls and ceilings
- เปลี่ยนหลอดไฟ ตามอายุการใช้งาน To change lightbulbs according to the service life
- ไม่มีนำสิ่งของหรือวัตถุต่าง ๆ วาง / ติด / ปิด / กัน บริเวณดวงไฟหรือทางเข้าของแสงสว่าง No object is placed / attached / blocks the lamp area or the entrance of the light



สถาบันส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

การควบคุมป้องกัน อันตรายจากแสงสว่าง Light Hazard Prevention

การควบคุมป้องกันอันตรายจากแสงสว่าง

การจัดให้มีแสงสว่างเหมาะสมกับการปฏิบัติงาน จะทำให้เกิดความปลอดภัยต่อสุขภาพและ
ทำให้การมองเห็นชัดเจน เกิดการปฏิบัติงานที่มีประสิทธิภาพ

Appropriate lighting for works provides safety for health, clear vision, and effective practices

การจัดให้มีแสงสว่างเหมาะสมกับการปฏิบัติงาน แม่นจะต้องใช้เก็บความปลอดภัย ตัวสุขภาพ และ เร็ดใช้กันเป็นมาตรฐานการปฏิบัติงานที่ดีที่สุด

1. การจัดการกับแหล่งกำเนิดแสงสว่าง มีหลักการพิจารณาจากปัจจัย ดังนี้

Management of light sources is based on the following factors

การจัดการกับแหล่งกำเนิดแสงสว่าง มีปัจจัยทางน้ำหน้าที่ต้องคำนึงถึง

1.1 ระบบแสงสว่างและแหล่งกำเนิดแสงสว่าง

Lighting system and light source
ระบบแสงสว่าง และ แหล่งกำเนิดแสงสว่าง

1.2 ลักษณะห้อง หรือพื้นที่ปฏิบัติงาน

Characteristics of room or area of operation
คุณสมบัติของห้องที่ต้องคำนึงถึง

1.3 ความเพียงพอและคุณภาพของปริมาณแสงสว่าง

Adequacy and quality of light
ความนຽงฟ์ และ คุณภาพของปริมาณแสงสว่าง

2. การหลีกเลี่ยงแสงจ้าและเงา

Avoiding glare and shadows

การหลีกเลี่ยงแสงจ้า และ เงา

แสงจ้า มี 2 ชนิด คือ

There are two types of glare
แสงจ้า มี 2 ชนิด คือ



2.1 แสงจ้าเข้ามาโดยตรง เช่น แสงจากหน้าต่าง แสงจากดวงไฟ เป็นต้น สามารถป้องกันได้โดยการติดผ้าม่าน ที่บังแสง ใช้โคมไฟที่มีกึ่งครอบเปลี่ยนกีกากองของตัวเองและการบังทำงาน เพื่อไม่ให้แสงเข้าโดยตรง

Direct glare, such as window light and solar light, can be prevented by installing a curtain or a blind to block the light, using a lampshade, changing the direction of the table and work position to avoid direct light

แสงจ้าเข้ามาโดยตรง เช่น กันว่า แสงจากหน้าต่าง และจากเด็กไฟ สามารถป้องกันได้โดยการติดผ้าม่าน ผ้าห่ม ฯลฯ ใช้โคมไฟที่มีกึ่งครอบเปลี่ยนกีกากองของตัวเอง

2.2 แสงจ้าจากการสะท้อน บังกันโดยปรับเปลี่ยนตำแหน่งของแหล่งกำเนิดแสงหรือเลือกใช้พื้นผิวสีสุดที่มีการสะท้อนแสงต่ำ เป็นต้น

Reflected glare can be prevented by changing the light source position or reflector material position, or by changing the light source position or choosing a material with a low-reflective surface

แสงจ้าจากการสะท้อน บังกันโดยปรับเปลี่ยนตำแหน่งของแหล่งกำเนิดแสงหรือเลือกใช้พื้นผิวสีสุดที่มีการสะท้อนแสงต่ำ เช่น ผ้าห่ม ผ้าม่าน ฯลฯ

2.3 การบำรุงรักษาแสงสว่าง

Lighting maintenance

การบำรุงรักษาแสงสว่าง

- ทำความสะอาดผู้บุบ หรือล้างสกปรกที่ติดอยู่บนดวงไฟ พื้นพื้นผิวห้อง เช่น การทำอาหาร เป็นต้น To clean dust or dirt stuck on lightbulbs, work surfaces, including room surfaces such as walls and ceilings ทำความสะอาดผู้บุบ หรือล้างสกปรกที่ติดอยู่บนดวงไฟ พื้นพื้นผิวห้อง เช่น การทำอาหาร เป็นต้น
- เปลี่ยนหลอดไฟ ตามอายุการใช้งาน To change lightbulbs according to the service life ปรับเปลี่ยนหลอดไฟ ตามอายุการใช้งาน
- ไม่นำสิ่งของหรือวัตถุต่าง ๆ วาง / ติด / ปัก บริเวณดวงไฟหรือทางเข้าของแสงสว่าง No object is placed / attached / blocks the lamp area or the entrance of the light ไม่นำสิ่งของหรือวัตถุต่าง ๆ วาง / ติด / ปัก บริเวณดวงไฟ หรือทางเข้าของแสงสว่าง



สถาบันส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) สถาบันส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวะอนามัย และสภาพแวดล้อมในการเรียนรู้ (อิฐฯ) มหาชน

การควบคุมป้องกัน อันตรายจากแสงสว่าง

Light Hazard Prevention

ការត្រួតពិនិត្យការការពារពីគ្រោះប្រាក់ពន្លឹះ។

การจัดให้มีแสงสว่างเหมาะสมกับการปฏิบัติงาน จะทำให้เกิดความปลอดภัยต่อสุขภาพและ
ทำให้การมองเห็นชัดเจน เกิดการปฏิบัติงานที่มีประสิทธิภาพ

Appropriate lighting for works provides safety for health, clear vision, and effective practices
ការចាត់ការដែលប្រើប្រាស់មុខរបរសម្រាប់ការងារ និងផ្តល់សុវត្ថិភាពសម្រាប់សុខភាពនិងកំណត់អ្នកតិចប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ។

1. การจัดการกับแหล่งกำเนิดแสงสว่าง មีหลักการพิจารณาจากปัจจัย ดังนี้

Management of light sources is based on the following factors

ការដោះស្រាយជាមួយប្រភេទនេះ នានាគោលការណ៍ត្រូវធ្វើឡើងដើម្បីក្នុងការងារ។

1.1 ระบบแสงสว่างและแหล่งกำเนิดแสงสว่าง

Lighting system and light source
ប្រព័ន្ធគ្រឿងនិងប្រភេទនេះ។

1.2 ลักษณะห้อง หรือพื้นที่ปฏิบัติงาน

Characteristics of room or area of operation
ធម្មជាតិនូវបន្ទូប្រុប្បន្នធ្វើការ។

1.3 ความเพียงพอและคุณภาพของปริมาณแสงสว่าง

Adequacy and quality of light
ប្រសិទ្ធភាពនិងគុណភាពនូវបន្ទូប្រុប្បន្ន។

2. การหลีกเลี่ยงแสงจ้าและเงา

Avoiding glare and shadows

ការរៀបចំការងារដើម្បីបញ្ចប់ការងារ។

แสงจ้า มี 2 ชนิด คือ

There are two types of glare
ពន្លឹះមាន ២ ប្រភេទ គឺ



2.1 แสงจ้าเข้าตาโดยตรง เช่น แสงจากหน้าต่าง แสงจากดวงไฟ เป็นต้น สามารถป้องกันได้โดยการติดผ้าม่าน กีบังแสง ใช้โคมไฟที่มีกีต่อรองเปลี่ยนทิศทางของโคม และการเบี้ยวทำงาน เพื่อไปให้แสงเข้าโดยตรง

Direct glare, such as window light and solar light, can be prevented by installing a curtain or a blind to block the light, using a lampshade, changing the direction of the table and work position to avoid direct light

ពន្លឹះដើម្បីបញ្ចប់ការងារដែលបង្ហាញពីតម្រូវការ គឺជាប្រព័ន្ធគ្រឿងនិងគុណភាពនូវបន្ទូប្រុប្បន្នដែរ ដែលជាផ្លូវការងារ។

2.2 แสงจ้าจากการสะท้อน บังกันโดยปรับเปลี่ยนตำแหน่ง หรือเปลี่ยนตำแหน่ง หรือเลือกใช้พื้นผิวลักษณะที่มีการสะท้อนแสงต่ำ สามารถป้องกันได้โดยการปรับเปลี่ยนตำแหน่ง หรือเลือกใช้พื้นผิวลักษณะที่มีการสะท้อนแสงต่ำ เป็นต้น

Reflected glare can be prevented by changing the light source position or reflector material position, or by changing the light source position or choosing a material with a low-reflective surface

ពន្លឹះដើម្បីបញ្ចប់ការងារដែលបង្ហាញពីតម្រូវការ គឺជាប្រព័ន្ធគ្រឿងនិងគុណភាពនូវបន្ទូប្រុប្បន្នដែរ ដែលជាផ្លូវការងារ។

2.3 การบำรุงรักษาแสงสว่าง

Lighting maintenance

ការប្រើប្រាស់ក្រុមហ៊ុន

- ทำความสะอาดผิว หรือล้างสกปรกที่ติดอยู่บนเด้งไฟ พื้นพื้นผิวห้อง เช่น ការបែង - ដាក់ ពេលបានបើនោះ
To clean dust or dirt stuck on lightbulbs, work surfaces, including room surfaces such as walls and ceilings
គួរដោយប្រើប្រាស់ក្រុមហ៊ុនដែលមានការងារ។
- เปลี่ยนหลอดไฟ ตามอายุการใช้งาน
To change lightbulbs according to the service life
ប្រើប្រាស់ក្រុមហ៊ុនដែលមានការងារ។
- ไม่บีส៉ីស់ของหรือวัสดุต่างๆ วาง / តិច / បីដ / កំណត់ និងបង្កែង កំណត់ដែលបង្ហាញពីការងារ។
No object is placed / attached / blocks the lamp area or the entrance of the light
ក្នុងការងារដែលបង្ហាញពីការងារ។



สถาบันส่งเสริมความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) | ទំនាក់ទំនងផែនកម្មសង្គមភ្នែកការងារ នានាមួយនឹងប្រព័ន្ធការងារ (អង្គភាពរាជរដ្ឋាភិបាល)